

Aggravji u argumenti prinċipali

Dan l-appell ġie ppreżentat kontra s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-14 ta' Marzu 2014 fil-Kawża T-302/11. Din is-sentenza ġiet innotifikata lill-appellanti fl-14 ta' Marzu 2014. Fis-sentenza, il-Qorti Ġenerali ħadhet ir-rikors tal-appellanti kontra d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni, tat-30 ta' Marzu 2011, fil-Każ COMP/39520 – Siment u prodotti konnessi, C(2011) 2361 finali.

L-appellanti ssostni, b'kolloxx, seba' aggravji:

L-ewwel nett, il-Qorti Ġenerali ma eżaminatx b'mod adegwat l-obbligu li tiġi indikata r-raġuni għat-talba għal informazzjoni skont l-Artikolu 18(3) tar-Regolament Nru 1/2003⁽¹⁾ u applikatu b'mod żbaljat. Hija ma analizzatx b'mod suffiċjenti l-kontenut tad-deċiżjoni tat-talba għal informazzjoni u injorat ir-reqwiziti imposti fuq il-Kummissjoni fuq il-bażi tal-obbligu ta' motivazzjoni.

It-tieni nett, il-Qorti Ġenerali wettqet żball ta' liġi meta kkunsidrat li l-obbligu ta' motivazzjoni li jirriżulta mit-tieni paragrafu tal-Artikolu 296 TFUE seta' jiġi limitat mill-Artikolu 18(3) tar-Regolament Nru 1/2003. Minhabba f'hekk, il-Qorti Ġenerali ma eżaminatx il-mertu tal-ilment ibbażat fuq nuqqas ta' motivazzjoni tal-għażla li tittiehed deċiżjoni ta' talba għal informazzjoni. Il-Qorti Ġenerali lanqas ma eżaminat b'mod adegwat l-ilment ibbażat fuq in-nuqqas ta' motivazzjoni tat-terminu stabbilit. Is-sentenza tagħha tipprovdi raġunijiet f'termini identiċi għal dawk użati sabiex tirrispondi għal ilment b'kontenut differenti, invokat fi proċedura parallela.

It-tielet nett, il-Qorti Ġenerali ma eżaminatx b'mod adegwat in-"neċessità" fis-sens tal-ewwel sentenza tal-Artikolu 18(3) tar-Regolament Nru 1/2003, peress li kkunsidrat li ma huwiex il-kompitu tal-Kummissjoni li tagħmel spjegazzjoni dettaljata bl-indizji "rilevanti" kollha. Barra minn hekk, hija imponiet rekwiżiti mhux ġustifikati dwar ir-rabta bejn suspett serju ta' ksur u n-neċessità tal-informazzjoni mitluba. Hija interpretat ukoll b'mod żbaljat l-ewwel sentenza tal-Artikolu 18(3) tar-Regolament Nru 1/2003, peress li kkunsidrat li ma kienx hemm lok li tivverifika n-natura xierqa tal-informazzjoni mitluba. Dan iwassal, barra minn hekk, sabiex id-dritt għal reviżjoni li jirriżulta mit-tielet sentenza tal-Artikolu 18(3) tar-Regolament Nru 1/2003 jiġi ppreġudikat.

Ir-raba' nett, il-Qorti Ġenerali qieset, b'mod żbaljat, l-ewwel sentenza tal-Artikolu 18(3) tar-Regolament Nru 1/2003 bhala bażi legali tat-talba tal-Kummissjoni ta' preparazzjoni, ġbir u pproċessar ta' informazzjoni li l-appellanti ma kellhiex fil-pussess tagħha.

Il-hames nett, il-Qorti Ġenerali ħadhet l-ilment ibbażat fuq il-qosor tat-terminu għal risposta billi semplicement irreferiet b'mod astratt għas-sahha ekonomika tal-appellanti u b'hekk ibbażat ruhha fuq raġunijiet insuffiċjenti u inkoerenti.

Is-sitt nett, il-Qorti Ġenerali injorat il-kriterju ta' preċiżjoni tal-atti tal-Unjoni Ewropea billi kkunsidrat li d-deċiżjoni tat-talba għal informazzjoni kienet suffiċjentement preċiża, meta hija stess ikkonstatat li l-mistoqsijiet li kienu jinsabu fiha għamlu użu minn termini vagi. Barra minn hekk, hija ma eżaminatx l-ilmenti speċifiċi bbażati fuq in-nuqqas ta' preċiżjoni u ppreġudikat id-dritt għal reviżjoni (ara t-tielet sentenza tal-Artikolu 18(3) tar-Regolament Nru 1/2003).

Is-seba' nett, il-Qorti Ġenerali injorat id-drittijiet tad-difiża tal-appellanti peress li qieset li din tal-ahhar kellha taċċetta l-evalwazzjonijiet li l-Kummissjoni setgħet tuża fl-ambitu ta' analiżi ekonomika intiża sabiex tipprova suspett ta' ksur għad-dritt tal-akkordji tal-Unjoni.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003, tas-16 ta' Dicembru 2002, fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat, ĠU 2003 L 1, p. 1.

Appell ippreżentat fit-23 ta' Mejju 2014 minn Schwenk Zement KG mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) fl-14 ta' Marzu 2014 fil-Kawża T-306/11, Schwenk Zement KG vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-248/14 P)

(2014/C 223/16)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellanti: Schwenk Zement KG (rappreżentanti: M. Raible u S. Merz, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tal-appellanti

1. tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla) tal-14 ta' Marzu 2014 fil-Kawża T-306/11, sa fejn il-Qorti Ġenerali ħadhet ir-rikors tal-appellanti;
2. tannulla fl-intier taghha id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C (2011) 2367 finali, tat-30 ta' Marzu 2011 fil-Każ COMP/39520 – Siment u prodotti relatati, skont l-Artikolu 263 TFUE, sa fejn din tirrigwarda lill-appellanti;
3. sussidjarjament ghat-tieni parti tat-talbiet, tibghat lura l-kawża quddiem il-Qorti Ġenerali sabiex din tiddeciedi mill-gdid fid-dawl tal-punti ta' liġi deciżi fis-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja;
4. f'kull każ, tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż sostnuti mill-appellanti fil-proċeduri quddiem il-Qorti Ġenerali u l-Qorti tal-Ġustizzja.

Aggravji u argumenti prinċipali

L-appell gie pprezentat kontra s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem il-“Qorti Ġenerali”) tal-14 ta' Marzu 2014 fil-Kawża T-306/11, sa fejn din tippregudika lill-appellanti. Is-sentenza giet innotifikata lil Schwenk Zement KG fl-14 ta' Marzu 2014. Permezz ta' din is-sentenza, il-Qorti Ġenerali laqgħet parzjalment u ħadhet parzjalment ir-rikors tal-appellanti kontra d-Deciżjoni tal-Kummissjoni C (2011) 2367 finali, tat-30 ta' Marzu 2011, dwar proċedura għall-applikazzjoni tal-Artikolu 18(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003⁽¹⁾ (Każ COMP/39520 – Siment u prodotti relatati).

L-appellanti tqajjem tliet aggravji:

L-ewwel nett, l-appellanti tilmenta li l-Qorti Ġenerali kisret il-prinċipju ta' proporzjonalità fl-evalwazzjoni taghha tal-aġir tal-Kummissjoni. Il-Qorti Ġenerali kisret id-dritt tal-Unjoni, sa fejn ma osservatx il-ġerarkija inerenti fil-prinċipju ta' proporzjonalità, li tippredvi li, fil-każ ta' dubju bejn żewġ miżuri, għandha tiġi applikata l-miżura l-inqas harxa. Billi rreferiet għall-aqwa garanzija għall-kisba ta' informazzjoni, il-Qorti Ġenerali qieset li kien ammissibbli li azzjoni diretta tittiehed fil-konfront tal-appellanti permezz ta' deciżjoni ta' talba għal informazzjoni fis-sens tal-Artikolu 18(3) tar-Regolament Nru 1/2003. Din iċ-ċirkustanza ma hijiex suffiċjenti għall-prinċipju ta' proporzjonalità.

It-tieni nett, il-Qorti Ġenerali wettqet biss analizi insuffiċjenti tal-każ partikolari u injorat għalhekk l-elementi rilevanti invokati mill-appellanti. Il-Qorti Ġenerali ma eżaminatx dan il-każ partikolari u ma haditx inkunsiderazzjoni ċ-ċirkustanzi speċifiċi fir-rigward tal-appellanti. Minflok, il-Qorti Ġenerali bbażat ruhha fuq numru kbir ta' produttori tas-siment.

It-tielet nett, ir-rikorrenti tikkritika l-fatt li, bi ksur tal-obbligu ta' motivazzjoni, il-Qorti Ġenerali ddecidiet li l-ispjegazzjonijiet sterjotipici tal-Kummissjoni kienu suffiċjenti. Il-Qorti Ġenerali kisret l-obbligu ta' motivazzjoni għal żewġ raġunijiet. Minn naħa, hija wettqet żball għal dak li jirrigwarda r-rekwiziti dwar l-obbligu ta' motivazzjoni tal-atti ġuridici tal-Kummissjoni li jirriżulta mill-Artikolu 296(2) TFUE u mill-Artikolu 18 tar-Regolament Nru 1/2003. Min-naħa l-oħra, il-Qorti Ġenerali ma osservatx ir-rekwiziti stabbiliti minnha stess għal dak li jirrigwarda l-obbligu ta' motivazzjoni. Fl-aħhar nett, din l-evalwazzjoni tal-Qorti Ġenerali tipprekludi li jiġi vverifikat jekk giex osservat il-prinċipju ta' proporzjonalità. Għaldaqstant, jekk is-sentenza tal-Qorti Ġenerali titqies li hija valida fuq dan il-punt, il-prinċipju ta' proporzjonalità fil-kuntest tal-miżuri ta' investigazzjoni skont l-Artikolu 18 tar-Regolament Nru 1/2003 ma jkun xejn iktar hlief qoxra vojta.

⁽¹⁾ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2003, tas-16 Diċembru 2002, fuq l-implimentazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni mnizzlin fl-Artikoli 81 u 82 tat-Trattat (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 8, Vol. 2, p. 205)